

[Texte]

where there is very little cost recovery? It could be they could wholesale it and other entities could retail it.

**Mr. Whittaker:** You have talked about forums to develop small business policy and promote entrepreneurship. These are nice words, and they connote great things. What exactly do they mean, what in fact has been set out, and what will it accomplish for the small business person?

**Mr. Hockin:** It is a good question. I asked that question myself when I arrived in my position. These forums were held during March and early April. I attended a number of them, and I have seen their reports. They have been extremely fertile with ideas for the small business sector, and I am very glad we had them.

We went to the actual academics, and business people, who are entrepreneurs or study entrepreneurship, and got their ideas. Those people who participated in them, over 130 of them across Canada, will bring their ideas and thoughts to the final meeting in Quebec City. That will be the biggest meeting on entrepreneurship in terms of ideas and people ever held in Canada.

We had to do this for two reasons: to get the ideas out; to get dialogue going within the network of people interested. A third reason was to do something for entrepreneurial culture, to make people realize that entrepreneurialism is not a bad word, but is a good word. There are tremendous role models.

This is the way of the future for Canadians, because 95% of all new jobs are created through small business. Entrepreneurial ethics and culture should also be spread, and that is what these forums helped to do, plus produce ideas that government can pick up and give leadership on, and be a facilitator.

**Le président:** Monsieur Ricard, vous avez la parole.

**M. Guy Ricard (député de Laval):** Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, étant donné que dans le nouveau projet de loi le nouveau ministère va aussi distribuer des subventions à la grandeur du pays, serait-il possible que le ministère finance un organisme ou une compagnie qui ne pourrait pas se classer? Je parle, par exemple, de celles dans l'ouest du pays ou dans les provinces de l'Atlantique qui ne pourraient pas se classer selon les critères des organismes établis sous WDO ou ACOA et permettant au ministère de subventionner ces projets. Est-ce que ce serait possible?

[Traduction]

pas en mesure de recouvrer ces coûts, ou si peu? Pourquoi ne servirait-elle pas de grossiste à d'autres détaillants?

**M. Whittaker:** Vous avez parlé de forums servant à élaborer la politique à l'égard des petites entreprises et à promouvoir l'esprit d'entreprise. Tout cela, c'est bien beau et cela suppose de bien grandes choses. Mais qu'entendez-vous exactement par cela? Quel est l'objectif de ces forums et comment aideront-ils les petits entrepreneurs?

**M. Hockin:** Voilà une bonne question. Je me la suis posée moi-même, lorsque je suis entré en fonction. Les forums ont eu lieu en mars et au début avril. J'ai assisté à un certain nombre d'entre eux, et j'ai même lu leurs rapports. Ces forums ont été extrêmement fertiles et ont semé beaucoup d'idées chez les petites entreprises, ce qui me réjouit.

Ce sont les universitaires et les hommes d'affaires, c'est-à-dire les entrepreneurs et ceux qui étudient l'entreprise qui ont fait germer ces idées. Or, tous ceux qui ont participé aux forums préliminaires, c'est-à-dire plus de 130 personnes de partout au Canada, se réuniront pour brasser ensemble leurs idées à la réunion finale de Québec qui constituera la conférence la plus importante sur l'esprit d'entreprise jamais tenue au Canada, pour ce qui est des idées qui y seront débattues et du nombre de participants.

Pourquoi cette conférence? D'une part, pour faire germer les idées et, d'autre part, pour démarrer le dialogue entre tous les intéressés. Mais il y avait aussi une autre raison: nous voulions faire quelque chose pour alimenter cette nouvelle culture, c'est-à-dire pour faire comprendre aux gens que ce peut être une bonne chose que d'être animé de l'esprit d'entreprise, contrairement à ce que l'on pourrait penser, après tout, nous avons d'extraordinaires modèles à émuler.

N'oublions pas que c'est la voie de l'avenir pour les Canadiens, puisque 95 p. 100 de tous les nouveaux emplois sont créés dans le domaine de la petite entreprise. Outre la notion d'une culture de l'esprit d'entreprise, les forums ont également aidé à lancer l'idée d'un code de déontologie pour entrepreneurs; enfin, les forums ont permis au gouvernement de glaner des idées qu'il pourra reprendre à son compte ou pour lesquelles il pourra servir de catalyseur.

**The Chairman:** Mr. Ricard, you have the floor.

**Mr. Guy Ricard (Laval):** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, since the bill provides that the new department will also distribute grants to businesses across Canada, would it then be possible to finance an organization or a firm that could not classify elsewhere? I am thinking for instance of companies in the Western provinces or in the Atlantic provinces that could not classify under WDO's or ACOA's criteria. Would it be possible for your department to fund these projects?